1.

Lag

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i en ändring av konventionen om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i de i Sofia den 27 februari 2001 godkända ändringarna av konventionen av den 26 februari 1991 om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang (FördrS 67/1997) gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av statsrådet.

———————

2.

Lag

om ändring av lagen om förfarandet vid miljökonsekvensbedömning

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen om förfarandet vid miljökonsekvensbedömning (468/1994) 13–15 och 22 §, av dem 14 § sådan den lyder delvis ändrad i lag 267/1999 och 458/2006, och
fogas till 4 §, sådan den lyder i lag 458/2006, ett nytt 4 mom., till lagen en ny 14 a § och till 22 § ett nytt 2 mom. som följer:

4 §
Tillämpningsområde

Denna lags bestämmelser om förfarandet vid miljökonsekvensbedömning tillämpas också om verkställandet av ett internationellt avtal som är förpliktande för Finland förutsätter att miljökonsekvenserna av ett projekt som genomförs i Finland bedöms i samarbete med en annan stat.

13 §
Beaktande av bedömningen

En myndighet får inte bevilja tillstånd att genomföra ett projekt och inte heller fatta något annat därmed jämförbart beslut innan den har fått konsekvensbeskrivningen, kontaktmyndighetens utlåtande om denna och vid behov handlingarna i anslutning till internationellt hörande om gränsöverskridande konsekvenser till sitt förfogande.

Av ett tillståndsbeslut eller något annat därmed jämförbart beslut som gäller projektet ska framgå hur konsekvensbeskrivningen, kontaktmyndighetens utlåtande om denna och eventuella handlingar i anslutning till internationellt hörande om gränsöverskridande konsekvenser har beaktats.

14 §
Projekt som genomförs på områden som omfattas av Finlands jurisdiktion

Om verkställandet av ett internationellt avtal som är förpliktande för Finland förutsätter att miljökonsekvenserna av ett projekt ska bedömas i samarbete med en annan stat, ska miljöministeriet sköta de uppgifter som avses i avtalet.

Miljöministeriet ska bereda myndigheter, fysiska personer, sammanslutningar och stiftelser i en annan stat som är part i ett internationellt avtal som är förpliktande för Finland möjlighet att ta del i bedömningsförfarandet enligt denna lag, om ett projekt som avses i denna lag sannolikt har betydande miljökonsekvenser på den andra statens territorium.

14 a §
Internationellt hörande i anslutning till projekt som genomförs på områden som omfattas av Finlands jurisdiktion

Kontaktmyndigheten ska utan dröjsmål sända bedömningsprogrammet med behövliga översättningar till miljöministeriet, om projektet sannolikt har betydande miljökonsekvenser på ett område under någon annan stats jurisdiktion och denna stat är part i ett internationellt avtal som är förpliktande för Finland. Miljöministeriet ska underrätta den andra staten om projektet och skicka bedömningsprogrammet med behövliga översättningar som bilaga senast när kontaktmyndigheten informerar om projektet i Finland på det sätt som föreskrivs i 8 a §. Miljöministeriet ska sända den underrättelse som lämnats till en annan stat för kännedom till utrikesministeriet.

Underrättelsen ska särskilt innehålla
1) uppgifter om projektet,
2) uppgifter om eventuella gränsöverskridande miljökonsekvenser,
3) uppgifter om bedömningsförfarandet och beslut som är väsentliga för genomförandet av projektet, samt
4) en skälig tidsfrist inom vilken meddelanden om myndigheters, fysiska personers, sammanslutningars och stiftelsers eventuella deltagande i bedömningen ska tillställas miljöministeriet.

Om den andra staten har meddelat att den tar del i bedömningsförfarandet, ska miljöministeriet utan dröjsmål skicka konsekvensbeskrivningen med behövliga översättningar till den andra staten med tanke på lämnandet av utlåtanden och framförandet av åsikter. Miljöministeriet ska dessutom bereda den andra staten möjlighet att förhandla bland annat om projektets gränsöverskridande konsekvenser och åtgärderna för att minska eller eliminera sådana konsekvenser.
Den tillståndsmyndighet som beviljar tillstånd eller meddelar andra motsvarande beslut om projektet ska skicka sitt beslut med behövliga översättningar till miljöministeriet. Miljöministeriet skickar beslutet till den andra staten som tagit del i miljökonsekvensbedömningen.

15 §
Projekt som genomförs på områden under någon annan stats jurisdiktion

Om ett projekt genomförs på ett område under någon annan stats jurisdiktion och denna stat är part i ett internationellt avtal som är förpliktande för Finland och projektet sannolikt har betydande miljökonsekvenser för ett område som omfattas av Finlands jurisdiktion, ska miljöministeriet sköta de uppgifter som avses i avtalet när det gäller bedömningen av miljökonsekvenserna av projektet i den andra staten.

Miljöministeriet ska
1) informera om det föreslagna projektet i Finland inom det område som sannolikt påverkas av projektet,
2) se till att det bereds tillfälle att framföra åsikter och att det begärs behövliga utlåtanden om de handlingar om gränsöverskridande miljökonsekvenser som den andra staten skickat,
3) vidarebefordra utlåtandena och åsikterna till den andra staten,
4) ansvara för förhandlingar som ska ordnas med den andra staten enligt ett internationellt avtal som är förpliktande för Finland och
5) se till att tillståndet eller någon annat därmed jämförbart beslut som gäller projektet finns att tillgå elektroniskt.

Vid information och hörande enligt 2 mom. 1 och 2 punkten iakttas i tillämpliga delar det som föreskrivs om hörande i 8 a, 11 och 11 a §.

22 §
Kostnadsansvar

För kostnaderna för tillkännagivande, hörande och utredning av miljökonsekvenserna samt för översättningar som behövs för verkställandet av de förpliktelser som hänför sig till bedömningen av gränsöverskridande konsekvenser svarar den projektansvarige.

Närmare bestämmelser om behövliga översättningar får utfärdas genom förordning av statsrådet.
———

Denna lag träder i kraft den xx xxxxx 20.

—————

3.

Lag

om ändring av lagen om bedömning av miljökonsekvenserna av myndigheters planer och program

I enlighet med riksdagens beslut
fogas till lagen om bedömning av miljökonsekvenserna av myndigheters planer och program (200/2005) en ny 10 a § som följer:

10 a §
Deltagande i miljöbedömningen av en annan stats plan eller program

Om genomförandet av en plan eller ett program som utarbetats av en avtalspart i ett internationellt avtal som är förpliktande för Finland eller av en myndighet i en annan medlemsstat inom Europeiska unionen sannolikt har betydande miljökonsekvenser på ett område som omfattas av Finlands jurisdiktion, svarar miljöministeriet för informationen och förhandlingarna i anslutning till miljöbedömningen av den andra statens plan eller program.

Miljöministeriet ska
1) meddela den andra statens myndigheter om ministeriet innan det godkänner planen eller programmet vill förhandla om sannolika gränsöverskridande miljökonsekvenser som genomförandet av planen eller programmet orsakar och om de planerade åtgärderna för att minska eller eliminera sådana konsekvenser,
2) sända den underrättelse som lämnats till en annan stat för kännedom till utrikesministeriet,
3) om förhandlingar ordnas bereda allmänheten i Finland möjlighet att bekanta sig med utkastet till plan eller program och miljörapporten och att framföra sin åsikt om dessa,
4) be andra myndigheter om utlåtanden om utkastet till plan eller program och om miljörapporten,
5) skicka inlämnade åsikter och utlåtanden till den andra statens myndighet och
6) se till att myndigheter och allmänheten har tillgång till den andra statens plan eller program och beslutet om godkännande av planen eller programmet i elektronisk form.

Vid samråd enligt 2 mom. iakttas i tillämpliga delar vad som föreskrivs om samråd i denna lag, i statsrådets förordning som utfärdats med stöd av denna lag och i förvaltningslagen.
———

Denna lag träder i kraft den xx xxxxx 201.

————————

Helsingfors den xx xxxxxxx 201

Republikens President

SAULI NIINISTÖ

Miljöminister Ville Niinistö